

- Proporcionar espacio al aparato para su ventilación.
 - No obstruir las ranuras de ventilación del aparato.
 - No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada.
 - Proteger el aparato de golpes y salpicaduras de agua.
 - No tocar objetos o recipientes llenos de agua, sobre o cerca del aparato, si no tiene la protección suficiente.
 - Proporcionar una toma de red que esté próxima y sea fácilmente accesible.
 - No conectar el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido efectuadas.
 - Para desconectar el aparato, tire solo de la clavija, nunca del cable de red.
- 04 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**
- Deve um espaço livre ao redor do aparelho para proporcionar uma ventilação adequada.
 - Não obstrua as ranhuras de ventilação do equipamento.
 - Não coloque o equipamento perto de fontes de calor ou em ambientes com humidade elevada.
 - O aparelho não deve ser exposto a possíveis derrames ou salpicos de água.
 - Não coloque objetos ou recipientes com água por cima ou por perto do aparelho se estes não tiverem a suficiente proteção.
 - A fonte de ligação a qual se liga o equipamento deve estar situada perto deste e terá de ser facilmente acessível.
 - Não ligue o equipamento a rede eléctrica até que todas as demais ligações do equipamento tenham sido efectuadas.
 - Para desligar o equipamento da rede, tire do plugue, nunca do cabo de rede.
 - Recomende-se a fixação do equipamento.

- 05 INSTRUZIONE PER LA SICUREZZA**
- Lasciare dello spazio intorno all'unità per garantire una ventilazione adeguata.
 - Non ostruire le griglie di ventilazione.
 - Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o in ambienti con elevata umidità.
 - L'apparecchio non deve essere esposto alla caduta o a spruzzi d'acqua. Non posizionare recipienti contenenti acqua sopra o vicino al prodotto, se non è presente una protezione sufficiente.
 - La spina che collega l'apparecchiatura deve essere vicina a dovrebbe essere facilmente accessibile.
 - Non collegare il dispositivo alla rete fino a quando tutti gli altri collegamenti sono stati fatti correttamente.
 - Per disconnettersi dalla rete, staccare la spina dalla presa e non tirare il cavo.
 - Si raccomanda di verificare il fissaggio dell'apparato.

- 06 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, indem Sie einen genügenden Abstand um das Gerät herum frei lassen.
 - Bedecken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen und vermeiden Sie Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit.
 - Ziehen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder über das Gerät.
 - Der Netzstecker muss frei zugänglich und nah sein, damit Sie das Gerät im Notfall einfach und schnell vom Stromnetz trennen können.
 - Berühren Sie alle Arbeit bevor Sie das Gerät anschließen.
 - Ziehen Sie nur am Netzstecker und nicht am Netzkabel.
 - Es ist empfohlen das Produkt zu befestigen.

- 07 CONSIGNES DE SECURITE**
- Merq de permettre la circulation d'air autour de l'appareil.
 - Ne pas obstruer les entrées de ventilation.
 - Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un milieu fortement humide.

- L'appareil ne doit pas être exposé à des chutes ou projections d'eau. Ne pas placer d'objets ou de récipients contenant de l'eau à proximité immédiate sans protection.
- La pica al l'aparell i l'aparell serà branat i no s'ha de situar a propinitat de fonts de calor o en ambients d'humiditat elevada.
- No protegi el aparell de cops i salpicadures d'aigua.
- No tocar objectes o recipients plens d'aigua, sobre o a propinitat de l'aparell, si no té la protecció suficient.
- Proporcionar una toma de red que estigui propera i sigui fàcilment accessible.
- No connectar el dispositiu a la red elèctrica fins que totes les altres connexions hagin estat efectuades.
- Per desconnectar el dispositiu de la red, tireu del cable de red, mai del dispositiu.

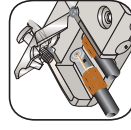
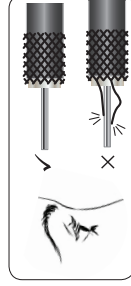
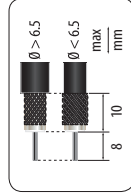
- 08. SAFETY INSTRUCTIONS**
- Please allow air circulation around the equipment.
 - Do not obstruct the equipment's ventilation system.
 - Do not place the equipment near heat sources or in excessively damp or humid conditions.
 - The equipment must not come in contact with water or even be splashed by liquids. Do not place containers with water on or near the equipment if it is not adequately protected.
 - The mains socket for the equipment should be located nearby and be easily accessible.
 - Do not connect the power cord until all the other connections are complete.
 - Unplug the equipment power cord by gripping the plug only.
 - It is advisable to secure the equipment.
- 09. WAZNE ZASADY BEZPIECZNIŃSTWA**
- Należy zapewnić dobrą cyrkulację powietrza w najbliższym otoczeniu urządzenia.
 - Nie należy umieszczać urządzenia blisko źródeł ciepła oraz w miejscach o zwiększonej wilgotności.
 - Należy uważać, by nie rozlać na urządzenie żadnych substancji płynnych.
 - Nie należy umieszczać na urządzeniu lub obok niego nieoprowiane zabezpieczonej pojemników zawierających wodę.
 - Gniazdo zasilania, do którego ma zostać podłączone urządzenie, musi być łatwo dostępne i znajdować się blisko niego.
 - Nie należy podłączać urządzenia do zasilania do momentu podłączenia pozostałych przewodów.
 - Odłączając urządzenie od zasilania należy ściągnąć za wtyczkę, nigdy za przewody zasilające.
 - Zaleca się mocowanie urządzenia.

- 10. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**
- Обеспечить пространство, нужное для правильной вентиляции устройства.
 - Не препятствовать доступу к вентиляционным решеткам устройства.
 - Не помещать устройство вблизи от источников тепла или во влажной среде.
 - Защитить устройство от ударов и попадания на него жидкостей.
 - Не помещать вблизи от устройства сосудов с водой и другими жидкостями без обеспечения надлежащей защиты.
 - Для включения устройства в электросеть использовать легкодоступные розетки.
 - Не включайте устройство в электросеть перед тем, как сделать все остальные соединения.
 - Для отключения от электросети не тянуть за шнур электропитания, тянуть только за вилку.
 - Рекомендуется использовать устройство в заперленном состоянии.

DECLARACION DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY
DICHARAZIONE DI CONFORMITA'
ÜBERSTIMMUNGSKLARUNG
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

TECH INFO									
	560510	5605	560601	579401	5796				
	560502	560502	560601	579401	5796				
#	3 (2+TV)	2	2	2	1				
MHz	47-400	470-862	950-2150	5-2400	5-2500				
dB	AUTO	AUTO	AUTO						
V _{out}	0 10 0 20	0 15	23						
	105 ⁽¹⁾								
V _{out} dBμV	97 ⁽²⁾	102 ⁽²⁾	97 ⁽²⁾	106 ⁽⁵⁾					
	87 ⁽³⁾		87 ⁽³⁾						
	88 ⁽⁴⁾	92 ⁽⁴⁾	94 ⁽⁴⁾						
NF	5	4.5	7	9					
mA	150 (12 Vdc)	160 (12 Vdc)							
V~	196...264								
W	3.7								
MIN				-4	-1.5				
MAX				-6	-2.2				
Vdc				12	24				
mA				200	130				
V~				196...264					
W				3.5	4.4				
IP			20						
°C				-5...+45					
g			130						
mm			90 x 68 x 28						

(1) DIN 45004B
(2) IMD2 (2 CH, 60 dB) as per EN 50083
(3) IMD3 (2 CH, 60 dB) as per EN50083
(4) 10 CH DVB-T
(5) IMD3 (2 CH, 35 dB) as per EN50083



Fabricado por / Made in / Произведено: Televes, S.A. - Rúa B. de Conxo, 17 - 15706 Santiago de Compostela (Spain) - www.televes.com